



TUFENKIAN
HERITAGE HOTELS



Ресторан Аван Дзорагет
ОСНОВНОЕ МЕНЮ

САЛАТЫ И ЗАКУСКИ

-  САЛАТ ИЗ ЗЕЛЕННЫХ ОЛИВОК И ГРЕЦКОГО ОРЕХА
Восхитительное сочетание оливок и грецких орехов со свежесжатым лимонным соком, луком и пряными травами

AMD 2400
-  САЛАТ «ДЗОРАГЕТ»
Пряная смесь из листьев салата, огурцов, помидоров и маслин

AMD 2000
- САЛАТ «АЙАСТАН»
Куриное филе, копченая ветчина, поджаренная бастурма, и шампиньоны. Подается с мацони и сметаной

AMD 2500
-  САЛАТ ИЗ ПОМИДОРОВ И ОГУРЦОВ
Нарезанные помидоры и огурцы со свежими травами и соусом

AMD 1800
-  ЗЕЛЕНый САЛАТ
Листья салата, огурец, кукуруза, смешанная зелень и легкий соус

AMD 1800
-  САЛАТ ИЗ АВЕЛУКА
Обжаренный авелук (сушеный конский щавель) с луком, чесноком, маслом и грецкими орехами

AMD 1600
-  ИЧ
Булгур (дробленое зерно) с густым томатным соусом, жареным луком и специями

AMD 2200
-  САЛАТ ИЗ ЧЕЧЕВИЦЫ И МОРКОВИ
Отварная чечевица и морковь, подается с мацони (йогурт) и чесноком

AMD 1200
-  САЛАТ С МАЦОНИ И ЧИПСАМИ
Помидоры, маслины, чеснок и мацони. Подается с пряным сухим лавашем

AMD 1800
-  САЛАТ ИЗ ЗЕЛеноЙ ФАСОЛИ
Зеленая фасоль, помидоры, лук, чеснок и укроп

AMD 1500
-  САЛАТ ИЗ ДРЕВЕСНЫХ ГРИБОВ
Обжаренные древесные грибы и баклажаны. Подается с пикантным соусом тахини и фундука

AMD 2400



ВЕГЕТАРИАНСКИЙ ВЕГАН

Цены в меню не включают 10% платы за обслуживание

САЛАТ ИЗ ГОВЯДИНЫ И ОВОЩЕЙ	AMD 2500
Кусочки говяжьего филе, приготовленные с овощами, луком, чесноком, грецкими орехами и зеленью петрушки	
● САЛАТ ИЗ ШПИНАТА С ЧЕРНОЙ СМОРОДИНОЙ И МАЦОНИ	AMD 1500
Шпинат, обжаренный с луком и черной смородиной, со специями и грецкими орехами. Подается в горячем виде с мацони. Тмин, по Вашему выбору	
● САЛАТ ИЗ БАКЛАЖАНОВ, СЛАДКОГО ПЕРЦА И СЫРА	AMD 2100
Жареные баклажаны, перец, армянский сыр и зелень	
● САЛАТ ИЗ КРАСНОЙ ФАСОЛИ	AMD 1500
Паштет из красной фасоли с грецкими орехами, чесноком и специями	
● ПЮРЕ ИЗ БАКЛАЖАНОВ С МЯТОЙ И МИНДАЛЕМ	AMD 1800
Пюре из баклажанов гриль, с мацони, лимонным соком и чесноком. Подается с жареным миндалем, свежей мятой и черным перцем	
● РУЛЕТЫ ИЗ ЖАРЕННЫХ БАКЛАЖАНОВ С ГРЕЦКИМИ ОРЕХАМИ	AMD 1800
МЯСНОЕ АССОРТИ	AMD 3500
Ассорти копченых колбас, филе и бастурмы	
СЫРНОЕ АССОРТИ	AMD 2800
Ассорти традиционных армянских сыров	
СЦЕЖЕННЫЙ МАЦОНИ (ЙОГУРТ)	AMD 1500
Подается с грецкими орехами и паприкой	
ОЛИВКИ И МАСЛИНЫ	AMD 2000
СОЛЕНИЯ / МАРИНАДЫ	AMD 1800
ХЛЕБ/ЛАВАШ	AMD 300



ВЕГЕТАРИАНСКИЙ ВЕГАН

Цены в меню не включают 10% платы за обслуживание

СУПЫ

	ГРИБНОЙ СУП-ПЮРЕ Густой сливочный суп из свежих шампиньонов с зеленью	AMD 2100
	КУРИНЫЙ СУП С ГРИБАМИ Легкий суп с грибами и зеленью	AMD 1500
●●	СУП ИЗ КРАСНОЙ ФАСОЛИ С ГРЕЦКИМИ ОРЕХАМИ	AMD 1200
	КУРИНЫЙ СУП Суп куриный с рисом и зеленью	AMD 1200
	ХОЛОДНЫЙ ТОМАТНЫЙ СУП Суп из помидоров, зеленого перца, лука, чеснока и уксуса, смешанных в блендере. Подается холодным	AMD 1200
	СПАС (СУП ИЗ ЙОГУРТА) Легкий армянский суп с мацони (йогурт), пшеницей, жареным луком и мятой	AMD 1000
●	СУП ИЗ ЧЕЧЕВИЦЫ И ОВОЩЕЙ Чечевица, приготовленная с морковью, сладким перцем, помидорами и сельдереем. Подается с петрушкой и зеленым луком	AMD 1000

ПЛОВЫ И ГАРНИРЫ

		1 порция / 1/2 порции
●	ПЛОВ ИЗ ПОЛБЫ С ГРИБАМИ Плов из полбы (армянское зерно), с грибами	AMD 2000 / 1200
●	РИСОВЫЙ ПЛОВ С ТРАВАМИ ИЛИ ЗЕЛеной ФАСОЛЬЮ Рисовый плов, приготовленный на сливочном масле, с зеленью и шафраном, или зеленой фасолью	AMD 1500 / 800
	КАРТОФЕЛЬ ПО ВАШЕМУ ВЫБОРУ	AMD 800 / 500
	ОВОЩИ НА ГРИЛЕ (СЕЗОННОЕ) Помидоры, баклажаны и сладкий перец на гриле	AMD 2000



ВЕГЕТАРИАНСКИЙ ВЕГАН

Цены в меню не включают 10% платы за обслуживание

- ЖАРЕННЫЕ ЛИСТЬЯ СВЕКЛЫ AMD 2500 / 1500
- ЗЕЛЕНАЯ ФАСОЛЬ С ЯЙЦАМИ
И ЭСТРАГОНОМ (СЕЗОННОЕ) AMD 1500 / 1000
- ЖАРЕННЫЕ ДРЕВЕСНЫЕ ГРИБЫ AMD 2500 / 1500
Лесные грибы, обжаренные с яйцом (или без)
- ТУШЕНАЯ СПАРЖА AMD 3000 / 1800
Подается с яйцом (или без)

ОСНОВНЫЕ БЛЮДА

ВЫПЕЧКА

- МАНТЫ AMD 3000
Армянские макаронные изделия, фаршированные смесью говяжьего фарша и специями, запеченные до хрустящей корочки в чесночном соусе с мацони
- ГОРЯЧИЙ СУБОРЕГ AMD 3000
Традиционное армянское блюдо из тонких слоев макаронного теста домашнего приготовления, с армянским сыром, маслом и петрушкой, запеченное до хрустящей корочки
- ХАЧАПУРИ ПО-АДЖАРСКИ AMD 2000

МЯСНЫЕ БЛЮДА

- ЛЕТНЯЯ ТОЛМА AMD 3500
Сезонные овощи фаршированные говядиной, рисом, специями и луком и приготовленные в собственном соку
- КАРНИ ЯРИК AMD 2500
Запеченные баклажаны фаршированные говядиной, сладким перцем, специями и луком, и припущенные в томатном соусе
- СВИНИНА СО СПАРЖЕЙ AMD 4200
Подается со спаржей в сладко-остром соусе из меда и горчицы
- ГОВЯДИНА С ОВОЩАМИ И РЕЖАНОМ (ГУСТЫЕ СЛИВКИ) AMD 4800
Обжаренные овощи и говядина с соусом из режана



ВЕГЕТАРИАНСКИЙ ВЕГАН

Цены в меню не включают 10% платы за обслуживание

БОРАНИ МЯСНОЕ Традиционное армянское блюдо. Говядина с луком и каштаном. Запекается в глиняной посуде, покрытой слоеным тестом	AMD 4800
КЮФТА «СМИРНА» Пряные фрикадельки из говяжьего фарша, подаются с густым томатным соусом и армянскими специями. Подается с гарниром по Вашему выбору	AMD 4000
ТОЛМА Виноградные листья, фаршированные мясом разных сортов	AMD 3000
ТЕЛЯТИНА ПО РЕЦЕПТУ ШЕФ-ПОВАРА Тонкие ломтики телятины, обжаренные с красным и зеленым перцем	AMD 4000
ЖАРЕННОЕ ФИЛЕ ГОВЯДИНЫ Филе говядины, приготовленное в красном вине, подается с гарниром по вашему выбору	AMD 4500
ТЖВЖИК С ТАРХУНОМ Тушеная говяжья печень и сердце с луком и тархуном (эстрагон)	AMD 2500
ХАШЛАМА ИЗ ТЕЛЯТИНЫ ИЛИ БАРАНИНЫ Телятина или баранина тушеная на медленном огне в собственном бульоне, с помидорами и перцем	AMD 3800

БЛЮДА ИЗ КУРИЦЫ И КРОЛИКА

КРОЛИК ПО ОХОТНИЧЬИ Кролик тушеный с овощами и луком	AMD 4200
КУРИЦА В АПЕЛЬСИНОВОМ ПРЯНОМ СОУСЕ Курица маринованная с апельсином, сладкими специями и острым перцем, запекается и подается в собственном соку, с мацони с мятным вкусом	AMD 3300
ЖАРЕННЫЙ ЦЫПЛЕНОК Цельный цыпленок с черным и красным перцем. Гарнир по вашему выбору	AMD 3000



ВЕГЕТАРИАНСКИЙ ВЕГАН

Цены в меню не включают 10% платы за обслуживание

ХАРИСА AMD 1800
Куриное мясо, сваренное на мелком огне с цельным зерном до густой консистенции. Подается с топленным маслом и молотым красным сумахом с лимонным привкусом

ХОХОБ ИЗ КУРИЦЫ AMD 3500
Куриная грудка, обжаренная в гранатовом соусе с луком и черносливом, приправленная укропом и кинзой. Подается с гарниром по Вашему выбору

БЛЮДА ИЗ РЫБЫ

ФИЛЕ ФОРЕЛИ С ЗЕЛЕНЬЮ AMD 5000
Запеченное филе форели, подается с тушеной сезонной зеленью

ФИЛЕ ФОРЕЛИ В ЛАВАШЕ AMD 4000
Филе форели с жареными помидорами, сладким перцем и жареным луком, завернутое в лаваш и запеченное в духовке. Подается с сыром

РЕЧНАЯ ФОРЕЛЬ AMD 10000
Вареная местная форель

ШАШЛЫК ИЗ ФОРЕЛИ AMD 4500
Пресноводная форель, сваренная с зеленью

ХОРОВАЦ - МЯСО НА ВЕРТЕЛЕ

ШАШЛЫК ИЗ ФИЛЕ ТЕЛЯТИНЫ AMD 4200

ШАШЛЫК ИЗ СВИНИНЫ AMD 4000

ШАШЛЫК ИЗ КУРИЦЫ AMD 3000
Куриная грудка на гриле, маринованная армянскими специями. Подается с жареным луком и зеленым перцем

ШАШЛЫК ИЗ РЕБРЫШЕК ЯГНЕНКА AMD 4000



ВЕГЕТАРИАНСКИЙ ВЕГАН

Цены в меню не включают 10% платы за обслуживание

ДЕСЕРТ

ТЕПЛАЯ ГАТА Традиционная гата с начинкой из топленого масла, сахара, орехов и специй	AMD 1200
ЯБЛОЧНЫЙ ПИРОГ Яблоки, приправленные корицей с орехами и изюмом, завернутые в легкое тесто	AMD 1500
САЛАТ ИЗ СВЕЖИХ, МЕСТНЫХ ФРУКТОВ Салат из самых свежих местных фруктов и ягод. Подается в собственном соку с нарезанными листьями мяты	AMD 1500
ФРУКТОВОЕ АССОРТИ (СЕЗОННОЕ)	AMD 2200
МОРОЖЕНОЕ С ВАРЕНЬЕМ И/ИЛИ ФРУКТАМИ	AMD 1500
ХАДАЕФ С КУРАГОЙ Восточная сладость из тонких нитей теста с орехами, медом и специями, запеченная до золотистой корочки	AMD 1500



ВЕГЕТАРИАНСКИЙ ВЕГАН

Цены в меню не включают 10% платы за обслуживание